



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 21 FÉVRIER 2022 À 16 H 14, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON FEBRUARY 21, 2022, AT 4:14 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Jeff J. Shamie

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
 Matt Aronson
 Anitra Bostock
 Antonio D'Amico
 Mary Gallery
 Kathleen Kez
 Conrad Peart
 Elisabeth Roux
 Jeff J. Shamie

Administration
 Hadi Hakim, directeur général / Director General
 Michel Larue, directeur général adjoint – mise en valeur durable du territoire et cadre de vie / Assistant Director General – Sustainable development of the territory and living environment
 Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk

Également présent / Also in attendance
 Jean Marie Mande Tine, préposé à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 février 2022

Adoption of the General Committee Agenda of February 21, 2022

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 février 2022 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of February 21, 2022, be adopted.

AMÉNAGEMENT DE L'AVENUE LEXINGTON – CONCEPT D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ ET STRATÉGIE DE COMMUNICATION PROPOSÉE

LEXINGTON AVENUE DEVELOPMENT – REVISED DESIGN CONCEPT AND PROPOSED COMMUNICATION STRATEGY

Elisa Gaetano, directrice du Génie, Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, Élisabeth Simard, chargée de communications – Aménagement urbain, et Nora Topalian, conseillère en design urbain, se joignent à la réunion à 16 h 15.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulations, Élisabeth Simard, Communications Officer – Urban Planning, and Nora Topalian, Urban Design Consultant, joined the meeting at 4:15 p.m.

Elisa Gaetano, directrice du Génie, Élisabeth Simard, chargée de communications – Aménagement urbain, et Nora Topalian, conseillère en design urbain, présentent le projet d'aménagement de l'avenue Lexington. Elles résument les résultats d'un sondage et présentent les objectifs du projet ainsi que l'aménagement et le plan de communication proposés.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, Elisabeth Simard, Communications Officer - Urban Design, and Nora Topalian, Urban Design Consultant, presented the Lexington Avenue development project. They summarized the results of a survey and presented the objectives of the project as well as the proposed development and communication plan.

Les objectifs du projet pour les avenues Lexington et Devon consistent à réhabiliter les infrastructures souterraines, revoir la géométrie dans le respect des objectifs et orientations énoncés dans les divers documents de planification de la Ville, prévoir des mesures d'apaisement de la circulation, sécuriser les transports actifs et augmenter les espaces verts.

The objectives of the project for Lexington and Devon Avenues are to rehabilitate the underground infrastructure, redesign the geometry in accordance with the objectives and directions set out in the City's various planning documents, provide traffic calming measures, provide for safe active transportation, and increase green space.

Un sondage réalisé entre le 22 décembre 2021 et le 14 janvier 2022 révèle que 49,06 % des répondants sont satisfaits de la configuration actuelle de l'avenue Lexington, 24,53 % sont insatisfaits et 26,42 % sont neutres.

A survey conducted between December 22, 2021, and January 14, 2022, revealed that 49.06% of respondents are satisfied with the current configuration of Lexington Avenue, 24.53% are dissatisfied, and 26.42% are neutral.

Un plan de communication est préposé pour promouvoir le nouveau concept d'aménagement.

A communication plan was proposed to promote the new design concept.

Les membres du comité plénier discutent du projet et du plan de communication. L'équipe de l'Aménagement urbain répond à leurs questions.

GC members discussed the project and the communication plan. The Urban Planning team answered their questions.

Il a été mentionné que de nombreux commentaires négatifs ont été reçus et que des interrogations demeurent quant au reflet du projet par rapport au sondage mené précédemment.

It was mentioned that many negative comments were received and that questions remain as to how the project reflects the survey conducted previously.

➤ **Il est convenu** à la majorité d'aller de l'avant avec le projet.

➤ **It was agreed** by the majority to move forward with the project.

➤ **Il est convenu** à la majorité qu'une séance d'information sur le projet soit tenue avec les résidents du district 1.

➤ **It was agreed** by the majority that an information session on the project be held with the residents of District 1.

La réunion est ajournée à 17 h 29 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 17 h 55.

The meeting was adjourned at 5:29 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 5:55 p.m.

PLAN D'ACTION 2022 DE WESTMOUNT À L'ÉGARD DE L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE

WESTMOUNT'S 2022 ACTION PLAN FOR UNIVERSAL ACCESSIBILITY

Sebastian Samuel, chef de Division – Communications, se joint à la réunion à 17 h 56.

Sebastian Samuel, Division Head – Communications, joined the meeting at 5:56 p.m.

Sebastian Samuel, chef de division – Communications, présente le plan d'action 2022 de la Ville de Westmount à l'égard de l'accessibilité. Il présente le bilan pour 2021 et les objectifs fixés pour 2022. Il mentionne que la version anglaise est en rédaction et recommande de publier le plan dès que possible.

Sebastian Samuel, Division Head – Communications, presented the City of Westmount's 2022 Accessibility Action Plan. He provided a review for 2021 and the goals set for 2022. He noted that the English version is being written and recommended that the plan be published as soon as possible.

Les membres du comité plénier discutent du plan d'action.

GC members discussed the action plan.

Le conseiller Antonio D'Amico rejoint la réunion à 18 h 06.

Councillor Antonio D'Amico rejoined the meeting at 6:06 p.m.

Sebastian Samuel, chef de Division – Communications, quitte la réunion à 18 h 10.

Sebastian Samuel, Division Head - Communications, left the meeting at 6:10 p.m.

AVENUE MOUNT PLEASANT

Elisa Gaetano, directrice du Génie, fait le point sur le projet de réaménagement de l'avenue Mount Pleasant. Elle recommande d'installer, sur le côté ouest de l'avenue, un trottoir un peu plus étroit que celui proposé lors de la dernière réunion du comité plénier afin de permettre aux résidents d'accéder à leurs entrées de garage.

MOUNT PLEASANT AVENUE

Elisa Gaetano, Director of Engineering, followed up on the Mount Pleasant Avenue redevelopment project. She recommended that a slightly narrower sidewalk than the one proposed at the last GC meeting be installed on the west side of the avenue to allow residents to access their driveways.

Les membres du comité plénier discutent du projet et la directrice Gaetano répond à leurs questions.

GC members discussed the project and Director Gaetano answered their questions.

Elisa Gaetano, directrice du Génie, Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, Élisabeth Simard, chargée de communications – Aménagement urbain, et Nora Topalian, conseillère en design urbain, quittent la réunion à 18 h 42.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulations, Élisabeth Simard, Communications Officer – Urban Planning, and Nora Topalian, Urban Design Consultant, left the meeting at 6:42 p.m.

Un caucus se tient de 18 h 43 à 19 h 27.

A caucus took place from 6:43 p.m. to 7:27 p.m.

Les conseillers Jeff Shamie et Mary Gallery quittent la réunion à 19 h 27.

Councillors Jeff Shamie and Mary Gallery left the meeting at 7:27 p.m.

BOÎTE COURRIEL « ÉLUS »

Le directeur général fait le point sur le fonctionnement de la boîte courriel « élus ». Il s'agit d'un outil de suivi et de traitements des demandes des résidents. Il est prévu une rencontre avec une société externe sur le sujet afin de mettre en place un système de gestion des relations client.

"ÉLUS" MAILBOX

The director general followed up on the operating of the "élus" mailbox. This is a tool to monitor and process residents' requests. A meeting is planned with an external corporation on the subject in order to set up a customer relations software.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires concernant les communications avec les résidents et expriment leur adhésion au projet.

GC members shared their comments concerning communications with residents and expressed their support for the project.

POLITIQUE RELATIVE AUX FOYERS AU BOIS

POLICY ON WOOD-BURNING FIREPLACES

Il est proposé de considérer la possibilité de limiter l'utilisation des foyers au bois dans la Ville de Westmount.

It was proposed that the GC look into the possibility of limiting the use of wood-burning fireplaces in the City of Westmount.

Les membres du comité plénier discutent du sujet. Ils recommandent de privilégier la sensibilisation plutôt que la répression et invitent l'administration à appliquer leurs recommandations.

GC members discussed the topic. They recommended that the focus be on education rather than enforcement and urged the administration to proceed with their recommendations.

PARC SELBY

SELBY PARK

Il est recommandé que la Ville de Westmount négocie avec le ministère des Transports du Québec (MTQ) au sujet de l'utilisation du parc Selby et de la possibilité d'installer un jardin communautaire sur la parcelle de terrain à l'ouest de l'avenue Green, adjacente au parc Selby. Une résolution du conseil est nécessaire pour autoriser la Ville à débiter lesdites négociations.

It was recommended that the City of Westmount negotiate with the *Ministère des Transports du Québec* (MTQ) regarding the use of Selby Park and the possibility of installing a community garden on the parcel of land west of Green Avenue adjacent to Selby Park. A resolution of Council is required to authorize the City to enter into these negotiations.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires sur le sujet. Ils recommandent que le bureau du greffier prépare une résolution autorisant la Ville de Westmount à négocier avec le MTQ.

GC members shared their comments on the subject. They recommended that the City Clerk's Office prepare a resolution authorizing the City of Westmount to negotiate with the MTQ.

UN SYSTÈME DE PHOTO RADAR LE LONG DE LA ROUTE 136

PHOTO RADAR SYSTEM ALONG ROUTE 136

Il est mentionné que des résidents du secteur adjacent à la route 136, entre les avenues Atwater et Hallowell, se plaignent du bruit causé par les excès de vitesse des conducteurs. Il est proposé de demander au MTQ d'installer des photos radars le long de la route 136. Pour ce faire, une résolution du conseil est nécessaire.

It was mentioned that residents in the area adjacent to Route 136, between Atwater and Hallowell Avenues, are complaining about the noise caused by speeding drivers. It was proposed to ask the MTQ to install photo radars along Route 136. To do so, a Council resolution is required.

Les membres du comité plénier discutent du problème. Ils recommandent que le bureau du greffier prépare la résolution requise.

GC Members discussed the issue. They recommended that the City Clerk's Office the required resolution.

PLANIFICATION STRATÉGIQUE DES COMMUNICATIONS – PHASE I – AUDIT – 1^{ER} MARS ET 2 MARS

COMMUNICATIONS STRATEGIC PLANNING – PHASE I – AUDIT – MARCH 1ST AND MARCH 2ND

Le conseiller Aronson rencontrera une ressource externe au sujet d'une planification stratégique des communications et fera le point aux membres du comité plénier.

Councillor Aronson will meet with an external resource concerning a communication strategic planning and will provide an update to the GC members.

COMITÉ POUR LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE CRISE CLIMATIQUE - À FORMER

CLIMATE CRISIS POLICY COMMITTEE - TO BE FORMED

Les membres du comité plénier discutent du mandat à confier à un comité pour la politique en matière de crise climatique et le choix des membres dudit comité.

GC members discussed the orientations regarding the terms of reference for a Climate Crisis Policy Committee and the selection of the members of said committee.

Il est recommandé que la mairesse, le conseiller Aronson et le directeur général discutent du sujet afin de le présenter au comité plénier avec plus de détails.

It was recommended that the Mayor, Councillor Aronson and the Director General discuss the issue and present it to the GC with more detail.

PRÉOCCUPATIONS DES RÉSIDENTS LIÉES AU TEMPS FROID ET LE RISQUE POUR LES INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES

RESIDENTS' CONCERNS ABOUT COLD WEATHER AND THE SUB-STREET INFRASTRUCTURE RISK

Il est mentionné que des résidents ont exprimé leurs préoccupations liées aux risques que pourraient présenter certaines infrastructures souterraines dans certaines rues.

It was mentioned that certain residents have expressed concerns about the potential risks of some underground infrastructure on certain streets.

Le directeur général demande aux conseillers de lui indiquer les rues concernées afin que le Service du génie puisse évaluer les risques.

The Director General asked Councillors to indicate the streets involved for the Engineering Department to assess the risks.

DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19

Il est mentionné que l'hôtel de ville sera ouvert au public à partir du 28 février et que la séance du conseil municipal du 7 mars sera la dernière séance à se tenir par vidéoconférence.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

La mairesse Smith mentionne qu'elle a un conseil d'agglomération le 24 février.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

Le comité consultatif d'urbanisme tiendra une réunion demain avec ses nouveaux membres. La mairesse Smith ne sera pas présente à la séance du conseil municipal du 7 mars 2022.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Confirmation des procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues le 20 décembre 2021, les 7 et 9 février 2022

Les procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues le 20 décembre 2021 ainsi que les 7 février et 9 février 2022 sont approuvés.

Affaires découlant du procès-verbal du 7 février 2022

L'Administration présentera un rapport détaillé, notamment en matière de communication, sur le projet d'abattage, d'essouchement et de plantation d'arbres au parc King George afin de permettre au comité plénier de prendre une décision éclairée.

La réunion prend fin à 20 h 48.

COVID-19 DISCUSSION

It was noted that City Hall will be open to the public as of February 28th and that the Council sitting of March 7th will be the last meeting to be held by videoconference.

ONGOING ITEMS: URBAN AGGLOMERATION SUMMARY REPORT AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES

Mayor Smith mentioned that she has an Agglomeration Council meeting on February 24.

MEETING SCHEDULE

The Planning Advisory Committee will hold a meeting tomorrow with its new members. Mayor Smith not be attending the March 7, 2022 Council meeting.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation of minutes of the meetings of the General Committee held on December 14 and December 20, 2021

The minutes of the General Committee of Council meetings held on December 20, 2021 as well as on February 7 and February 9, 2022, were approved.

Business arising from the minutes of February 7, 2022

The Administration will provide a detailed report, especially in terms of communication, on the tree cutting, stump removal, and planting project in King George Park to enable GC to make an informed decision.

The meeting ended at 8:48 p.m.

Jeff J. Shamie
Maire suppléant / Acting Mayor

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques et greffier
/ Director of Legal Services City Clerk